

[Text]

Mr. Oostrom: No, I have no further—

The Chairman: If hon. members do not want to move the Liberal or the NDP motions, then we can go right on to paragraph 3.(c). Is that agreed?

Some hon. members: Agreed.

Mr. Greenaway: Mr. Chairman, there is another amendment. I move that clause 3 be amended by striking out lines 22 and 23 on page 4 and substituting the following:

Of the Government of Canada that all federal institutions shall

Amendment agreed to.

The Chairman: Are there any further amendments?

Mr. Greenaway: I move that clause 3 be amended by striking out line 42 on page 4 of the French version and substituting the following:

f) généralement, conduire leurs

Amendment agreed to.

The Chairman: Shall clause 3 as amended carry?

• 1550

Mr. Greenaway: Mr. Chairman, we are looking at clause 3, line 24, on page 4, and I would like to amend that by the following.

The Chairman: We need consent to move backwards. Do we have consent?

Some hon. members: Agreed.

Mr. Greenaway: I move that Bill C-93 be amended in clause 3 by striking out line 24 at page 4 and substituting the following therefor:

(a) develop policies and programs to assist ethnocultural communities to enlarge their contributions to the perservation and enhancement of Canada's multicultural heritage;

(b) ensure that Canadians of all origins

Amendment negatived.

Mr. Greenaway: I move that clause 3 be amended by striking out line 28 on page 4 and substituting the following therefor:

(b) implement policies, programs, and prac-

Amendment negatived.

Mr. Greenaway: I move that clause 3 be amended by striking out line 31 on page 4 and substituting the following therefor:

ute to the continuing evolution of Canada, and that remove discriminatory barriers to their full and equal participation in Canadian society.

Amendment negatived.

[Translation]

M. Oostrom: Non, je n'ai rien d'autre. . .

Le président: Si les députés ne veulent pas proposer les motions des libéraux ou des NPD, nous pouvons passer directement au paragraphe 3c). D'accord?

Des voix: D'accord.

M. Greenaway: Monsieur le président, il y a un autre amendement. Je propose que l'article 3 soit modifié par substitution aux lignes 21 et 24, page 4, de ce qui suit:

En outre, cette politique impose aux institutions fédérales l'obligation de:

Amendement adopté.

Le président: Y a-t-il d'autres amendements?

M. Greenaway: Je propose que l'article 3 soit modifié par substitution dans la version française à la ligne 42, page 4, de ce qui suit:

f) généralement, conduire leurs

Amendement adopté.

Le président: L'article 3 est-il adopté sous sa forme amendée?

M. Greenaway: Monsieur le président, nous en sommes à l'article 3, ligne 23, page 4, que j'aimerais modifier de la façon suivante.

Le président: Il faut le consentement du Comité pour revenir en arrière. Êtes-vous d'accord?

Des voix: D'accord.

M. Greenaway: Je propose que le projet de loi C-93 soit modifié, à l'article 3, en retranchant la ligne 23, page 4, et en la remplaçant par ce qui suit:

a) élaborer des politiques et programmes destinés à aider les collectivités ethnoculturelles à accroître leur apport à la préservation et à l'enrichissement du patrimoine multiculturel du Canada;

b) assurer aux Canadiens de toutes origi-

L'amendement est rejeté.

M. Greenaway: Je propose que l'article 3 soit modifié en retranchant la ligne 26, page 4, et en la remplaçant par ce qui suit:

b) mettre en oeuvre des politiques, programmes

L'amendement est rejeté.

M. Greenaway: Je propose que l'article 3 soit modifié en retranchant la ligne 29, page 4, et en la remplaçant par ce qui suit:

toutes origines à l'évolution du pays et à supprimer les obstacles d'ordre discriminatoire à leur pleine et égale participation à l'activité de la société canadienne;

L'amendement est rejeté.